

世界日報

THE WORLD
Morning Post

Morning Post

第九百五十一號

分三洋售張大兩日每

發三洋書張一報實界世刊增日期星

▲社址北京石曉島大街九十號電話編輯部西局二三二八營業部七百九十號▼

調血白帶丸
此藥專治婦女經水不調，赤白帶下，子宮虛冷，久不受孕，產後血暈，頭暈目眩，腰酸背痛，四肢無力，精神不振，食慾不佳，消化不良，大便燥結，小便頻數，一切婦科雜症，服之立見奇效。每瓶大洋二元。

身形消瘦者方係虛寒症得神效無比治寒多人能服此藥無不立見功效
修補精血老幼服下血紅白痢疾等症服之尤不
一劑至再服三劑口調不虛服每一劑每
元肉煎水送下服食生冷油膩之物
大洋一元每料十二料大樽二元

[illegible][illegible]

北京
察哈爾興業銀行緊要啟事
前與銀行代存之各種銀元之券刻因有京綏路線軍車行動
準備金無法運京自十月五日紀凡有察哈爾興業銀行發
行蓋印張家口字各種銀元券暨輔幣均由銀行分理其
印字者由京行十足分現以和行使恐未週知特此登報
聲明

本局係股份有限公司官商合辦辦理銀行號一切業務奉
財政部核准發行銅元票輔幣券擬定前門外西河沿東頭
路生發局爲發行銅元票於去年十二月十號除銀輔幣券暫緩發行外
茲先發行銅元票十枚二十枚五十枚一百枚四種十足準備
隨時分現京城內外地面一律通用特此廣告

天職!!!

▲爲父母的 **天職** 是教育子女
.....

▲爲子女的 **天職** 是孝順父母
.....

▲社會分子的 **天職** 是謀自立
.....

▲這底下還有什麼.....

要明白何以投保壽險是**天職**的一種請閱本公司的章程
東城王府井大街二十四號 **北京華安保壽公司**
電話車局九〇四號 經理 **吳澤湘** 啓

[illegible]

均英法各國人口音正確教授認真現仍照原定日期十
月一日開學 續招隔二年級編新法文日庵班英文日班專修生（榜
聽生試聽生免試）

永安水火保險公司廣告
本公司資本雄厚人壽一百五十萬元水險一百五十萬元開辦多年信譽昭著茲為擴充營業特設保險部凡一切工程圖樣設計起見特在北京設立經理處以便與各埠商賈有親近關係者洽商可也 電話東局 二九六三號
總理 監事 司理 郭樂 周文剛 同啓

大木欄
及
鐘表眼鏡行

北 路
日
唱片
金首飾
減價一月
各界光顧參觀不勝歡迎此啟
幕
內期

用電氣治愈諸病廣告

專治頭痛神經衰弱腦病不眠皮膚腐爛痔瘡血虛肺癆咳嗽胃弱消化不良月經不調
一號鏡亮鍍路三條下明表
二號鏡亮鍍路三條下明表
三號鏡亮鍍路三條下明表
四號鏡亮鍍路三條下明表
五號鏡亮鍍路三條下明表
六號鏡亮鍍路三條下明表
七號鏡亮鍍路三條下明表
八號鏡亮鍍路三條下明表
九號鏡亮鍍路三條下明表
十號鏡亮鍍路三條下明表

本行改裝修理鐘表機器工精期速修出銀表
律保信用且取價亦廉請諸注意

每只一元五角
每只一元五角
每只一元五角
每只一元五角
每只一元五角
每只一元五角
每只一元五角
每只一元五角
每只一元五角
每只一元五角

介紹良醫李手欣

例如有采薪之抱不妨上聘之詢庶幾仁壽咸登共獲遐齡


先生博學精研岐術精和德潤良方施治活人無數今來本市服務濟世之懷有真摯若乃良醫愛登報端以垂後昆云爾

北京專門電氣治療所

地址：上海九龍至上海十二號由下午二時至五時

北京專門電氣治療所
電話：南局六八八號

介紹人
潘雪鵬 李丙斌 邵聯葵 唐方駿 李衡勳 冷榮貴
郭劍濱 李厚基 楊熙祥 謝世寧 韓文祥 焦錫昌



敬告吸煙諸君

鴉片大傷腦筋
故吸煙者神經最易刺激

百齡機
大補腦力
可免頭暈目眩之病

鴉片大傷肺氣
故吸煙者頑痰極多

百齡機
潤肺化痰
可解痰壅咳嗽之病

鴉片耗血傷髓
故吸煙者形容枯槁

百齡機
滋陰補血
可除面黃肌瘦之病

元一瓶每

元十打每

瓶小

元二瓶每

元廿打每

瓶大

用通值照洋代原郵收不費寄購函埠各一待便

行發司公福九

◀司公分福九

街界日榮
路界日榮

上海

亞路
多
天津

◀司公分福九

●售出有均舖商大馬路大藥房內

續招新生

東四盤市口路南七十二號 電話東局八五六號 午後二時至五時

院長醫學士陳慈佃

內科小兒科兼治皮膚花柳科其他各科各種注射均用最新藥收效奇速六無痛注射淋疾痔瘡斷根注射其他各種備有救效藥

院址紙廠胡同二二三號電話局二二九

保安醫院

紹連君 又復赴美遊學專攻研究於內外科門尤為精造
其手術術金魚胡同孔及腸胃病等症介紹於社會者注意焉
初二月開華之柏時師小介紹於社會者注意焉

醫學士
吳習齋
安瀾醫院
地址 和平門外大柵欄營
電話 南局六十四號

王芝祥 熊希齡 王人文 馮潤田

附註 施診上午八時至九時

[illegible]

舞

夜日一十二月九曆陰
趙林鴻曹 王陳七陣風世佳
雲喜光遺志至劇

趙玉芳 馬少奎 崔月樓 佛顏
山官于斌榮 勤華

接續
三活公

新式 變風雲
化

臺
 鄭華彥
 吳馬 小少奎
 喜長 龔樹卿
 昆奎
 佛
 連彈
 特別

火險亦天災之一不幸禍是常有之如住宅欲能顧家破產如在商號就許抽回
職業即如此大動業商場失慎其門商號全人所受損失何等重大或欲許抽回
院附設

鳴謝福安火險公司賠款

坡址舊盤子胡同六十一號電南二卷二六

律師李浦

即行如數賠償足敷該公司信用者著賠款迅速而散財使即日移於第
 坡照常營業皆該公司之賜也特為登報鳴謝並介紹再商號今人之欲保火險者
 北官勸業場老亨記莊瑞昌謹啟

廬後門內東板橋東
 吉祥胡同九號電東
 四七

攝影電報處通告

本處奉令辦理京津奉哈等處攝影電報事務京津奉及奉哈開業於七月一日及九月一日先後正式

由本處拍發者請交前門內戶部街郵政總局快信處代收本處所定帶費不論字數以行格計算每格一元五角二格三元餘類推每一格內能發數十字辦公處附設大新路郵政總局內電話東局二二三

故宮博物院雙十節減價開放九天通告

▲十月八日(十月十四日)起 十六日止
開放東路寧壽宮樂壽堂及陳列室

▲十月九日(十月十五日)
開放中路乾清宮坤寧宮及各陳列室

▲十月十六日(十月廿三日)
開放西路儲秀宮長春宮等處

大英
 每券
 大英
 伍角
 壹張
 以制
 幣票者
 爲限
 勿換
 軍械
 大門
 本院古物館精拓銅器拓片出售詳細價目函索即寄

大同晚報社緊要啟事

本報因整理內部事務，印刷機器暫停出版，除出版外，再行日先期通告。

北京文化大學續招男女生

本校經教育部核准，招收二十六年級新生，現已開始報名。凡高中畢業或具有同等學力者，均可報名。報名日期：自十月十五日起至十月二十日止。考試日期：十月二十一日。報名地點：本校教務處。校址：北平西便門外大街。

京華美術專門學校續招生

本校經教育部核准，招收二十六年級新生，現已開始報名。凡高中畢業或具有同等學力者，均可報名。報名日期：自十月十五日起至十月二十日止。考試日期：十月二十一日。報名地點：本校教務處。校址：北平西便門外大街。

永增源保記啓

本號因業務需要，遷往新址營業。凡舊雨新知，請移玉光臨。新址：北平西便門外大街。電話：一二三四。

實行大減價

本號為酬謝顧客，特舉行大減價活動。凡在本號購買之貨物，一律八折優待。機會難得，欲購從速。地址：北平西便門外大街。

張學良赴涿州

張學良將軍日前由北平出發，前往涿州視察。據悉，張將軍此行旨在瞭解前線戰況，並慰問將士。涿州方面已做好接待準備。

涿城包圍。以火炮轟擊。敵已不支。今晚可全數繳械。

涿城之戰，我軍進展神速。敵軍在強大炮火攻擊下，傷亡慘重，已不支待援。我軍正加強包圍，預計今晚可全數繳械。

完全包圍。預料兩日內。城內晉軍。必仍被擊潰。

我軍已將涿城完全包圍，敵軍退路全斷。預料在兩日內，城內之晉軍必被擊潰。我軍正密切監視敵軍動向。

仍被擊潰。又涿州城內。敵軍已不支。

涿州城內之敵軍，在連日來之猛烈攻擊下，已完全失去戰鬥力。我軍正準備發起最後進攻，以徹底肅清殘敵。

京綏路奉軍佔領宣化

據報，京綏鐵路沿線之奉軍，已佔領宣化。此舉引起各方關注，認為將影響交通與穩定。政府已派員調查。

奉軍兩軍 仍在石家莊一帶激戰

石家莊一帶，奉軍兩部仍在激烈交戰。戰事膠著，雙方均有傷亡。我軍正密切關注戰局發展。

張學良赴涿州

張學良將軍日前由北平出發，前往涿州視察。據悉，張將軍此行旨在瞭解前線戰況，並慰問將士。涿州方面已做好接待準備。

官報魯軍佔領歸德

官報稱，魯軍已佔領歸德。此舉引起各方關注，認為將影響交通與穩定。政府已派員調查。

汪兆銘等 與唐生智成立妥協

汪兆銘等與唐生智已達成妥協。此舉引起各方關注，認為將影響交通與穩定。政府已派員調查。

黨軍一部北上

據報，黨軍一部已北上。此舉引起各方關注，認為將影響交通與穩定。政府已派員調查。

汪兆銘等 與唐生智成立妥協

汪兆銘等與唐生智已達成妥協。此舉引起各方關注，認為將影響交通與穩定。政府已派員調查。

汪兆銘等 與唐生智成立妥協

汪兆銘等與唐生智已達成妥協。此舉引起各方關注，認為將影響交通與穩定。政府已派員調查。

汪兆銘等 與唐生智成立妥協

汪兆銘等與唐生智已達成妥協。此舉引起各方關注，認為將影響交通與穩定。政府已派員調查。

汪兆銘等 與唐生智成立妥協

汪兆銘等與唐生智已達成妥協。此舉引起各方關注，認為將影響交通與穩定。政府已派員調查。

汪兆銘等 與唐生智成立妥協

汪兆銘等與唐生智已達成妥協。此舉引起各方關注，認為將影響交通與穩定。政府已派員調查。

汪兆銘等 與唐生智成立妥協

汪兆銘等與唐生智已達成妥協。此舉引起各方關注，認為將影響交通與穩定。政府已派員調查。

汪兆銘等 與唐生智成立妥協

汪兆銘等與唐生智已達成妥協。此舉引起各方關注，認為將影響交通與穩定。政府已派員調查。

汪兆銘等 與唐生智成立妥協

汪兆銘等與唐生智已達成妥協。此舉引起各方關注，認為將影響交通與穩定。政府已派員調查。

汪兆銘等 與唐生智成立妥協

汪兆銘等與唐生智已達成妥協。此舉引起各方關注，認為將影響交通與穩定。政府已派員調查。

汪兆銘等 與唐生智成立妥協

汪兆銘等與唐生智已達成妥協。此舉引起各方關注，認為將影響交通與穩定。政府已派員調查。

汪兆銘等 與唐生智成立妥協

汪兆銘等與唐生智已達成妥協。此舉引起各方關注，認為將影響交通與穩定。政府已派員調查。

汪兆銘等 與唐生智成立妥協

汪兆銘等與唐生智已達成妥協。此舉引起各方關注，認為將影響交通與穩定。政府已派員調查。

汪兆銘等 與唐生智成立妥協

汪兆銘等與唐生智已達成妥協。此舉引起各方關注，認為將影響交通與穩定。政府已派員調查。

汪兆銘等 與唐生智成立妥協

汪兆銘等與唐生智已達成妥協。此舉引起各方關注，認為將影響交通與穩定。政府已派員調查。

汪兆銘等 與唐生智成立妥協

汪兆銘等與唐生智已達成妥協。此舉引起各方關注，認為將影響交通與穩定。政府已派員調查。

Various small advertisements and notices on the left margin, including mentions of movies and local businesses.

包愈
斑點
玉蓉洗臉水
此水專門化學製成
功驗昭著神效無比
專醫面皰黑點紅斑
酒刺粉刺雀斑紅腫
黑點黑瘡縐紋裂紋受霜一切面皰斑點擦此水立辟除容面而效驗無雙
藥而似芙蓉一般除去無餘爲活安標榜西施無愧矣非敢誇誇口諸君試洗方知
言之不欺也試服版三角錢加料中瓶內毛大瓶二元

專治內外科皮膚科花柳科梅毒淋病德國六〇六及九一四者
手注射無痛無癢急慢淋病最新療法短期治愈新法戒煙毫無痛苦
補丸痘隨時時間門診上午八點至十一點下午三點至九點出診隨時星期期
常地址前外西河沿中間路北一百十一號電南一二〇三號

丸肺保痰清

華美大藥房

影電

刀牛用

九六市價趨下

世界新聞

總商會清查北京存煤總數

▲共兩千八百八十萬斤，只夠兩個月用，如果沒有接濟，就要發生煤荒了。

注意旅店娼寮

▲警察廳派員分赴各區，嚴密偵查，凡有娼寮，一經發現，即行取締。

取締挑水夫

▲警察廳為整頓市容，並為便利市民起見，特規定挑水夫，必須在指定地點挑水，不得隨意挑水。

京師治安問題

▲陳與亞將兼任戒嚴司令，以資整頓治安。

盜匪統歸軍事署審理

▲昨午槍決一犯，就是逃匪王...

不怕死的大盜

▲已獲捕獲者，昨午槍決...

少婦抱女一去不回

▲失蹤情形，昨午獲報...

義首相贈日首相

▲地產影片十卷...

西郊發現盜墓案

▲昨午晨，西郊發現盜墓案...

給賊自投法網

▲偷去銀錢一雙，因不合穿，遂回...

孫教師折腿

▲因騎自行車，不慎...

芳澤的女兒

▲大女芳澤，二女...

運貨的新辦法

▲天津港開辦...

救濟銅元票的辦法

▲天津官銀局...

旋風捲人的奇聞

▲近一里多地方...

劇場消息

▲馬連良、張雲...



冬防

九六市價趨下

▲七年長期金形疲...

天津盛德銀號昨又倒閉

▲該號因負債過重...

上海洋釐益跌

▲昨午十五日電...

天津匯兌跌

▲昨午十五日電...

東西車站紀事

▲昨午十五日電...

津洋厘又堅漲

▲昨午十五日電...

綠艾

觀光社照片展覽會後

沈哲民

光社第四次展覽會是在十月八日舉行，一共有四天。我本想在第一天就去，因為我最怕熱鬧。猶其是看藝術作品。人若一多，對於作品鑑賞的機會和興趣一定要低減。所以在第三天早晨去，後來他們要我說幾句話。現在我算說，好在多是外行話，是好歹，他們一定能夠諒我。不過對於技術的精巧，光線的配置，我是一點都不明白。只好待別人來說，我的話是偏重於作品的內容的。

因為我去的太早，當時會場裏，只有我一個人，爲的是去真實地領略和玩味，在每張照片前，總須呆立一剎，像讀詩一樣，

他所寫的東西溶化，待他寫好，這作品裏的表現的，只是當時作家自己與外面的景物最協調的一刹那，最脫離模糊的一點，所以要想鑑賞者尋不出這點來。那就是看看熱鬧就是了。等到你尋出這點，那時你就完全進到他的境界，作家與你，你與作品，已是混成一片，你若是個詩人，你亦可以唱出一支動人的短曲，你若是個畫家，亦可以有一幅可人的畫出。現在我們有這種經驗。就是常因作家的環境而明白他的作品；或是因他的作品而認識他的環境，我想作品和作家的歷史是互成因果的。有人專重歷史的研究，或

在平農先生的淚珠中的光明」的前面，我默默地望著，沈沈地想著，一個電光交馳不的弱女，滿含著淚，深夜裏，個自在踱著，引起我的同情，我全身無處不在行走，我想我眼底的淚，照片上的淚，手裏拿著像匣的作家的淚，雖有時間上的不同，然而全是隨著那孤零的少女幾點清淚一同流出。當時在這幅照片上，我雖不能全部的認識當時作家的環境，不過技術上可以想到是年青時代的作品。還有關技術方面，在這電閃火耀的時間，一刹那的過去，能不能這樣消泯？

若不是電光，那一片閃光，又是從那裏來的？有機會，我深望劉先生告訴我。當時

2.

我坐在對面的長桌上，手裏拿着自來水筆和幾張紙，靜靜地望着，後來招待先生的一笑，笑的我倒不好意思起來，

旁邊就是「等一等」，一望就知道這是他往年在巴黎時的作品，一個少年在門前抬着頭望着樓窗，那時踟躕不安的神情完全可以看見，所以我當時就寫了一首小詩：

等一等，待一待，
候一候，挨一挨，

星兒滿天，月兒半闌，
我心上的人兒呵！

不過或許是我的主觀太強，來誤認了，又因掛的太高，我的眼有些不方便，沒看清楚亦說不定。

作品價值的肯定，和他能不能入於藝術的範圍，我們總不能美不美來定，因為美是片面的，當以能不能動人來定，動人的力量之大小，亦是就他價值的高低。Baudelaire的一首花兒裏，他歌頌已腐爛尸身，可怖的死亡，然而在藝術上誰敢否認他那永不減的地位。說有人心都是這樣，若給

他一種過強的刺激，他常因過度的猛烈而入於疲憊的狀態，確是那種極細微的刺激，他的痛傷便能永留於心之深處。我常覺得針灸的刺人，比皮肉的重傷還難過些。所以我常我看「密司的未來」，我亦有同樣的感覺，一個滿了青春，滿了愛，朝陽麗初放的薇薇般的少女，四十年後，那個不是憔悴待死的老婦！就用這老婦的頭來表現，不能說是不真實，不過我覺得太刻露一點。因為藝術作品，總願意給人一種趣味，匠夫的作家若把內心的一切，直直的告於觀衆，那就像查字典。貓狗動物也，一樣的枯淡，一樣的清冷，是我們總承認，藝術不是叫人知道什麼的，是叫人感到什麼的。

還有一「爲人作嫁」一幅，給我一種不可言喻的感動，一人高舉着喜燈，遲遲地走着，把老婆給人家送去，自己回家去睡冷炕。這是何等痛心的事，然而社會上那處不是如斯！

在照片上，因爲不能有顏色的表現，李季辰光，我們常不能看出來，不過當我看「柳堤曉霧」，實在使我覺到是春曉堤畔，霧迷柳道，渺茫的再分不清一些，還有一「酸雪」，「冒雪」（玉泉霽雪）無一處不是感調，

千里飛瓊，雁迷孤影的樣子，或是錢先生對於照雪有這種特長。這差不多二百張的作品，在近幾年來是很難得的東西，因每次展覽會，作品量的增加，這可證他們的努力，不過這種藝術在中國總算十分幼稚，將來的發展，亦是再賴他們的提倡。

我又想起一件事，記得今年春間，我在藝術大會，最末的展覽室，隔窗望見，牆上粘着一副民間去四個大字，幾使我落淚來，我并不是不高興他們的標語，我只是笑他們的矛盾。現在我想誰都要承認，風花雪月與北風裏，橫街街頭的乞兒，在藝術家眼裏不應該有絲毫的差異。昨天忽然來了，一位朋友，他進門就喊，他說詩人是瞎子，瞎子，狂人。

他說着在城裏走一圈，在一切地方走走，一次，是不是全領詩人口裏，說的一樣，無處不是青山，無處不是綠水？

當時我很慚愧，我只得微笑地說：

「瞎子，瞎子，倒不得見，狂人或有幾分相似。不過，老實說一句，在這年月，本是極宜於進到悟善社去修仙學佛，偏又沒有緣。」

光社的先生們，假使有人亦有同樣的輕

1950

密，這種抑壓個性克己的生活，服膺德是不能承受的。但是人們見服爾德常常在他的學員家裏，他們的深思，和這意思在社會上的影響，都是他最關心的。他的人物常常僅是他的哲學之傳。話者未了，假設以說他不好詩之語爲太甚，那末，至少可以說他已沒有一定的筆法。他的筆法，是帶有哥瓦友 Concille 拉西乃 Racine，紀婁（Unité）等人的風彩的。這個筆法可之說是幾家筆法之結晶了。

法國 A. HUGO 原著
張秀中 譯

赴海歌

別了，祖國！
波浪正在喧嘩呢。
別了，祖國！
淺藍色啊！

別了！家，熟着果子的葡萄棚，
別了，老牆上的金黃色的花兒！

別了，祖國！
天空，山林，草地！
別了，祖國！
淺藍色哟！
別了，祖國！
波浪正存喧嘩呢。
別了，祖國！
淺藍色哟！
別了，真潔面龐的未婚妻，
天正黑呢，風聲硬呢。
別了，祖國！
里茲，阿那，馬利！
別了，祖國！
淺藍色哟！
別了，祖國！
波浪正在咆哮呢。

別了！祖國！
淺藍色呀！
我們的光明呀，遮着一片悲哀的面紗，
隨着幽暗的波濤向隱微的命運去罷！
別了，祖國！
爲了你我必祈禱呢。
別了，祖國！
淺藍色呀！
——譯自 Chans de Heroique
賈鴻儒

雨！請輟止着你的哀泣！
我已碎的心是再堅不着撥彈了！
雨！我謝你停斷住的好意，
不然，夜半醒來，
窗外，聽着淅淅的聲兒
枕上又要浸濕幾點酸淚呵！

問到你們，嚮領你們的回答，與我的不要有一絲的不同。

(完)

服爾德的悲劇

Dominic原著
郭麟圖譯

悲劇到了服爾德，纔算放了點光輝。他對於戲劇是有濃厚的趣味的。曾作了五十多齣劇本，也曾親自把他在舞台上扮演出來。服氏的榮譽，多賴他的劇本。他的劇本不僅在法國得了很燦爛成績，就是在外國也是一樣。他的 *xaine* 和 *Merope* 二劇，到了現在，還是膾炙人口。

服爾德的第一部悲劇 *Oedipe*，是持賊惡鬥生的態度，來模擬古悲劇而作的。後來，他到了英國，又學得一個新的與我們不同的戲劇作法 *Système Dramatique*。他說了莎士比亞的作品，並且他第一個知道擇要的他把他介紹到法國去。把英悲劇中最能見效的地方借來許多；對於羅馬題目勘定的方法 (*Brutus la mort de Cesar*)；嫉妬情懷的研究 (*Nair inspirée d'othello*) 集合 *A des Personnages Collectifs* 和奇異之運用 (*Enfante Semramis*) 但是，當他讀莎翁作

品時，他還未脫歐古典派的趣味。他道：「對於莎翁的劇只是部分的欣賞。並且，他不承認人們能够把英國詩人的劇本全部的移布法蘭裏，他僅把莎士劇中最要緊的地方介紹到合式的悲劇裏」*Tragédies Regnières* 一千七百五十八年時，*Lejourneur* 把他不忠實的。爲劇譯本印出來，服爾德大發雷霆，對於他們所叫的野蠻瘋狂的戲劇家所施的辱罵簡直如泉湧一般。並且，當呂西·*Ducis* 表演 *Hamlet* 和 *Roméo* 的時候，服爾德戰戰兢兢道：「*J'e vais mourir en j'aisson la France*」*Barbare* 我死去，將撇下一個野蠻的法國！所以說，服爾德的悲劇，實則是古典派的悲劇。他尊重古典派一切的規律：三一律，和人物之尊榮 *L'atignitodes pe* *issons*。他採用了該派的戲劇作法，又試把全體的界線擴大一點。我們最好見見他所作的新花樣。他把心理之觀察擴大一點。十七世紀時，愛情，希望是悲劇的中樞。服爾德會研究父母的愛情 (*Nuime Brutus* *Semimis* *Merope* *Jorphelin* de *lu*

(line) 還有教情緒 (Xaire Alxiro) 、
依情緒 (le sentiment Chevaleresque
(Tancrède) 他又把劇中之動作弄穩固，
的是能提高觀眾的趣味。服氏常用劇情的
旋轉，戲劇中的打式，和一切能引起好奇心
，及注意力。他把劇台外部，添了許多景緻
：爲的把劇台景物色彩多變樣模，他把台
上布景，不僅移到希臘和羅馬，但是把他移
到 Palestine (Marianne Xaire) 亞美利加
Amerique (Alzire) en Sicile (Tancrède)
和中國 (Torpheu de la Chine) 爲把劇
台擴大起見，他得許可把觀眾的木板去掉，
這些木板是有妨礙於演員的。

爲什麼服爾德的劇作品現在看來，好像
是死的難則他盡有不少的力量和許多的刷新
。這第一因爲服爾德對於人類心靈狀態，沒
有很深刻的認識；他的感覺太靈敏並且同時
，也太混同：他常常停在事之表面上，不肯往
裏探討；其次，因爲服爾德不是一個真正的
詩家，一個戲劇作家應該把他的個性忘掉，
脫出自己的生活，去與他劇中人物過同樣生
